Elektrické nářadí a náhradní díly KRAFT&DELE – Převody elektrických rázových utahováků (KD1534)

Kalené ozubené kolo převodovky (č. 1093) pro rázový utahovák 2 000 W / 800 Nm KD1534 – Kraft&Dele NR1093

Model: KD1222_NR1093 • Značka: Kraft&Dele • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením výrobku do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti výrobku.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ VÝROBKU

Originální kalené převodové ozubené kolo (převodník č. 1093) KRAFT&DELE NR1093 pro převodovku elektrického rázového utahováku 2 000 W / 800 Nm Kraft&Dele KD1534.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / model	KD1222_NR1093 (katalogové označení KRAFT&DELE: NR1093)
EAN kód	Neuveden (identifikace dle katalogového kódu výrobce)
Značka / výrobce	KRAFT&DELE (FOREINTRA Sp. z o.o.)
Typ náhradního dílu	Čelní ozubené kolo s plochým středovým unášecím otvorem

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE VÝROBKU

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / model	KD1222_NR1093 (katalogové označení KRAFT&DELE: NR1093)
EAN kód	Neuveden (identifikace dle katalogového kódu výrobce)
Značka / výrobce	KRAFT&DELE (FOREINTRA Sp. z o.o.)
Typ náhradního dílu	Čelní ozubené kolo s plochým středovým unášecím otvorem
Určení a kompatibilita	Elektrický rázový utahovák 2 000 W / 800 Nm Kraft&Dele KD1534 (č. 1093)
Materiál a hmotnost	Kalená konstrukční ocel odolná rázům, hmotnost 0,15 kg
Kontrola před použitím	Před montáží či uvedením do provozu ověřte shodu modelového označení a bezvadný stav
Provedení	Originální dílenské provedení KRAFT&DELE (NR1093)
Určení	Profesionální stavební, svářecí a čerpadlový sortiment KRAFT&DELE
Hmotnost balení	cca 0,15 kg
Obsah balení	Originální balení – Ozubené kolo utahováku 800 Nm KD1534
Záruka	24 měsíců

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Typ náhradního dílu** – Čelní ozubené kolo s plochým středovým unášecím otvorem
- **2. Určení a kompatibilita** – Elektrický rázový utahovák 2 000 W / 800 Nm Kraft&Dele KD1534 (č. 1093)
- **3. Materiál a hmotnost** – Kalená konstrukční ocel odolná rázům, hmotnost 0,15 kg
- **4. Kontrola před použitím** – Před montáží či uvedením do provozu ověřte shodu modelového označení a bezvadný stav
- **5. Provedení** – Originální dílenské provedení KRAFT&DELE (NR1093)
- **6. Spolehlivý provoz** – Konstrukce dimenzovaná pro dlouhodobé dílenské a servisní nasazení
- **7. Bezpečnostní shoda** – Odpovídá příslušným evropským technickým předpisům
- **8. Snadná identifikace** – Jednoznačné katalogové označení NR1093
- **9. Sortiment KRAFT&DELE** – Díly myček, okružních pil, svářeček, kladiv, lišt a čerpadel
- **10. Ozubené kolo utahováku 800 Nm KD1534** – Balení (NR1093)

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech s výrobkem používat certifikované ochranné pomůcky dle platných EN norem:

PŘED VÝMĚNOU STATORU NR109, OZUBENÝCH KOL NR108 / NR1093 / NR1101 / NR1159 / NR116 NEBO SPÍNAČŮ NR1144 / NR117 VŽDY VYTÁHNĚTE ZÁSTRČKU 230 V ZE SÍTĚ! – PŘI PRÁCI S BOURACÍM KLADIVEM EC1507 / KD1507 VŽDY DRŽTE STROJ OBĚMA RUKAMA ZA POMOCNOU RUKOJEŤ NR1143!

POUŽÍVEJTE OCHRANNÉ BRÝLE A PRACOVNÍ RUKAVICE! – Zásahy do vinutí 230 V statoru NR109, regulátoru otáček NR1181 a síťových spínačů smí provádět pouze osoba znalá elektrotechniky!

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu odletujícími částicemi, elektrickým proudem nebo tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, omamných látek či při nadměrné únavě.

⚠ OPRAVA CHYBNÉHO PŘEKLADU U DÍLU NR109 (okružní pila KD1521): Polský termín „stojan“ (= vinutý stator elektromotoru) byl v titulku a popisu e-shopu chybně přeložen jako „Stojan — zabezpečuje stabilitu píly pri rezaní“ — ve skutečnosti jde o měděný VINUTÝ STATOR ELEKTROMOTORU 1 850 W!

⚠ U výstupního vřetene s ozubeným kolem NR116 pro ruční kotoučovou pilu KD1522 je v parametrech e-shopu omylem uveden „Pojazdové / hnacie koleso“, a u spínače NR117 materiál „Oceľ“ — NR116 je kovová příruba s vřetenem kotouče a NR117 je izolovaný plastový spoušťový vypínač!

⚠ U přídavné rukojeti NR1143 pro bourací kladivo EC1507 / KD1507 vždy před zahájením sekání pevně utáhněte upínací objímku na krku kladiva.

⚠ Při výměně uhlíků NR1179 a elektronického regulátoru otáček NR1181 v kladivu SDS-Max 2 800 W KD1694 vyčistěte drážky komutátoru od grafitového prachu.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým použitím nebo uvedením do chodu zkontrolujte:
1. U přírub s vřetenem a kolem NR108 (pila KD1520) / NR116 (pila KD1522), pastorku NR1159 (pila KD589), kola utahováku NR1093 (KD1534) a kola leštičky NR1101 (KD1518) zkontrolujte profil ozubení.
2. U vinutého statoru NR109 (okružní pila 1 850 W KD1521) změřte odpor obou cívek a zkontrolujte izolační stav.
3. U řemenice NR1095 ověřte průměr a středový otvor pro pohon míchaček betonu KD490 a KD495.
4. U dílů bouracích kladiv EC1507 (rukojeť NR1143, vypínač NR1144), pily KD1522 (spínač NR117) a kladiva KD1694 (uhlíky NR1179, regulátor NR1181) ověřte elektrické kontakty.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, PŘÍPRAVĚ A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné nasazení a seřízení:

1. Výměna ozubených převodů NR108 (KD1520), NR116 (KD1522), NR1159 (KD589), NR1093 (KD1534) a NR1101 (KD1518): Vyčistěte skříň převodovky od starého maziva s kovovými pilinami, osaďte nový originální převodový díl a naneste čerstvé vysokotlaké mazivo NLGI 2; řemenici NR1095 zajistěte na hřídeli míchačky KD490/KD495 a napněte řemen.
2. Výměna vinutého statoru NR109 v okružní pile KD1521: Při odpojené pile vyjměte uhlíky a rotor, zasaďte stator NR109 do motorového pláště s bezpečným uložením vodičů mimo vrtuli a dotáhněte upevňovací šrouby.
3. Montáž spínačů NR1144 (EC1507), NR117 (KD1522) a regulátoru NR1181 s uhlíky NR1179 (KD1694): Přepojte vodiče s dutinkami/konektory přesně dle původního zapojení, uložte prvek do rukojeti bez skřípnutí izolace a u KD1694 osaďte oba nové uhlíky NR1179.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A UKONČENÍ PRÁCE (2. ČÁST)

4. Upevnění boční rukojeti NR1143 (kladivo EC1507): Navlékněte objímku rukojeti NR1143 na přední válcový krk kladiva, nastavte ergonomický úhel a pevně utáhněte.
5. Zkušební chod: Nechte opravené nářadí krátce běžet naprázdno a ověřte okamžité vypnutí po uvolnění spouště.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost výrobku a zajišťuje maximální provozní bezpečnost a spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Mazání převodových kol NR108, NR116, NR1093 a NR1101	Při servisu pil, utahováků a leštiček kontrolujte dostatek čistého plastického maziva na zubech soukolí.
Kontrola napnutí řemene na řemenici NR1095 (KD490/KD495)	Prokluzující řemen obrušuje drážku hliníkové řemenice NR1095 míchačky betonu.
Současná výměna obou uhlíků NR1179 (KD1694)	Vždy měňte celou sadu 2 ks uhlíkových kartáčů NR1179 najednou.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH ZÁVAD A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě nestandardního chování vyhledejte příčinu a nápravu v diagnostické matici níže:

Symptom závady	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Kotouč pily KD1520 / KD1522 / KD589 nebo vřeteno leštičky KD1518 stojí při běžícím motoru	Stržené ozubení výstupního kola převodovky	Vyměňte převodový uzel NR108 (KD1520), NR116 (KD1522), pastorek NR1159 (KD589) nebo kolo NR1101 (KD1518).
Kladivo EC1507 nebo pila KD1522 vynechává při stisku spouště	Opálené kontakty síťového vypínače prachem a proudovými špičkami	Vyměňte spínač NR1144 (EC1507) resp. NR117 (KD1522).
Kladivo SDS-Max KD1694 běží pouze na jedny otáčky nebo vynechává motor	Proražený triak regulátoru otáček nebo sjeté uhlíky	Vyměňte regulátor otáček NR1181 a sadu uhlíků NR1179.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Likvidace elektrozařízení, baterií a obalů (směrnice OEEZ 2012/19/EU a zákon č. 542/2020 Sb.):
Symbol přeškrtnuté popelnice znamená, že elektrické a elektronické výrobky, akumulátory ani jejich elektrické díly nesmí být po skončení životnosti odkládány do směsného komunálního odpadu. Odevzdejte je bezplatně na místě zpětného odběru elektroodpadu nebo ve sběrném dvoře; čisté obaly roztřiďte dle materiálových značek (PAP / LDPE).

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ A BEZPEČNOSTI VÝROBKU DLE (EU) 2023/988 (GPSR)

(vydané v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2023/988 a předpisy EU / ČR)

Dovozce / Odpovědná osoba EU:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, 130 00 Praha 3, ČR (IČO: 21946288 • e-mail: info@nasenaradi.cz)
Výrobce / Původ:	KRAFT&DELE (FOREINTRA Sp. z o.o.), ul. Sadowa 4, 05-802 Pruszków, Polsko
Výrobek a obchodní název:	**Kalené ozubené kolo převodovky (č. 1093) pro rázový utahovák 2 000 W / 800 Nm KD1534 – Kraft&Dele NR1093**
Typové označení / Model:	**KD1222_NR1093** (Značka: Kraft&Dele)
Funkce a určení výrobku:	Ozubené kolo utahováku 800 Nm KD1534 • Online archiv: portal.jakubpracuje.cz/manuals

splňuje příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících předpisů Evropské unie:

- Nařízení (EU) 2023/988 o obecné bezpečnosti výrobků (GPSR)

a bylo navrženo a posouzeno v souladu s následujícími technickými a harmonizovanými normami (ČSN EN / ISO):

- ČSN EN ISO 12100:2011

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 2026

Za dovozce / odpovědnou osobu: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro technickou dokumentaci a shodu výrobků

Záruční podmínky a reklamace: Na výrobek je poskytována zákonná záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců při nákupu na IČO). Záruka se nevztahuje na přirozené provozní opotřebení spotřebních částí (uhlíkové kartáče, brusivo, těsnění, břity, filtry, baterie) ani na poškození způsobené přetížením, použitím v rozporu s tímto návodem či zanedbanou údržbou. Servis a podpora: **info@nasenaradi.cz**.